



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 30.09.2021
Beginn:	16:30 Uhr
Ende	20:05 Uhr
Ort:	im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Traunstein (Raum A 1.34, 1. Stock)

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Hümmer, Dr. Christian

CSU

Baur, Konrad	
Kaiser, Andreas	bis 18.45 Uhr
Schreiber, Simon	
Schulz, Karl	
Wassermann, Rolf	
Zillner, Hans	

Bündnis 90 / Die Grünen

Lutzenberger, Ursula	
Mandl, Helga	bis 19.05 Uhr
Mörtl-Körner, Walburga	2. Bürgermeisterin
Nepper, Patrick, Dr.	
Rausch, Valentin	bis 19.30 Uhr
Schott, Wilfried	
Stadler, Thomas	

SPD/Die Linke

Bödeker, Nils
Forster, Peter
Holl, Denis
Sattler, Robert
Stockinger, Monika

UW

Haider, Ernst
Kaiser, Josef 3. Bürgermeister
Lay, Ursula
Steinberger, Tobias

Traunsteiner Liste

Hoernes, Ulrike
Steiner, Simon

Initiative Traunstein e.V.

Deckert, Susanne
Osenstätter, Georg

Schriftführer/in

Scherner, Andrea

Verwaltung

Babl, Sabine
Bulka, Manfred
Burghartswieser, Maximilian
Dendorfer, Reinhold
Giesbrecht, Agnes
Glaßl, Bernhard
Hechfellner, Klaus
Kohn, Joachim, Dr.
Rommel, Monika
Spiegelsberger, Gerhard
Waritschlager, Konrad

Gäste

Müller, Falko	Sustainable AG (zu TOP 2)
Urbauer, Julia	Sustainable AG (zu TOP 2)

Abwesende und entschuldigte Personen:

CSU

Maier, Andrea	entschuldigt (private Gründe)
Namberger, Stefan	entschuldigt (berufliche Gründe)
Schneider, Nikolaus	entschuldigt (private Gründe)
Thaler, Isabelle	entschuldigt (berufliche Gründe)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Bekanntgaben des Oberbürgermeisters | |
| 2 | Integriertes Klimaschutzkonzept | 2021/203 |
| 3 | Bestätigung der gewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Kammer | 2021/193 |
| 4 | Novellierung der Satzung für den Jugendbeirat der Stadt Traunstein (Jugendbeiratssatzung) | 2021/219 |
| 5 | Änderung der Verordnung der Stadt Traunstein über die Offenhaltung von Verkaufsstellen an bestimmten Tagen | 2021/227 |
| 6 | Breitbandausbau - Förderprogramm des Bundes | 2021/199 |
| 7 | Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 | 2021/205 |
| 8 | Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbepark Kaserne“ im Bereich einer Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 888/52 der Gemarkung Traunstein im Verfahren nach § 13 a BauGB; Satzungsbeschluss | 2021/194 |
| 9 | Änderung des Bebauungsplans „Altstadtkern“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB | 2021/197 |
| 10 | Widmung der Zufahrt zum städtischen Bauhof als öffentliche Ortsstraße gemäß Art. 46 BayStrWG (Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 657 und 514 der Gemarkung Traunstein) | 2021/195 |
| 11 | Einziehung der Ortsstraße Nr. 40 "Straße von der Gasstraße zur Baracke Gasstraße 41" auf dem Grundstück Fl.Nr. 654/2 der Stadtwerke | 2021/208 |
| 12 | Antrag auf Erlass einer Satzung nach § 35 Abs. 6 Baugesetzbuch (BauGB) für eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 1125 der Gemarkung Kammer | 2021/209 |
| 13 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 29. Juli 2021 | |
| 14 | Anfragen und Wünsche - öffentlich - | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters

zur Kenntnis genommen.

TOP 2 Integriertes Klimaschutzkonzept

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat beschließt:

1. das „Integrierte Klimaschutzkonzept“ gemäß Anlage 1 einschließlich der in Kapitel 6.1.aufgeführten Einzelmaßnahmen;
2. den mit der Erstellung des Integrierten Klimaschutzkonzeptes angestoßenen Prozess auf Grundlage der in Kapitel 7.1 aufgeführten Handlungsempfehlungen fortzusetzen und zu verstetigen;
3. ein Controllingsystem, wie in Kapitel 7.2 dargestellt, aufzubauen.

TOP 3 Bestätigung der gewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Kammer

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

1. Herr Alois Wimmer wird als Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Kammer bestätigt.
2. Herr Tobias Heigermoser wird als stellvertretender Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Kammer bestätigt.

TOP 4 Novellierung der Satzung für den Jugendbeirat der Stadt Traunstein (Jugendbeiratssatzung)

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat beschließt die Neufassung der Satzung für den Jugendbeirat der Stadt Traunstein, wie in der Anlage dargestellt mit der Maßgabe, dass § 1 Ziffer 2 um die Formulierung „**möglichst barrierefreien und inklusiven**“ ergänzt wird. Die bisherige Satzung tritt mit Inkrafttreten dieser Satzung außer Kraft.

TOP 5	Änderung der Verordnung der Stadt Traunstein über die Offenhaltung von Verkaufsstellen an bestimmten Tagen
--------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 26 dagegen: 1 anwesend: 27

1. Der Stadtrat beschließt die Verordnung der Stadt Traunstein über die Offenhaltung von Verkaufsstellen an bestimmten Tagen vom 07.03.2011, veröffentlicht im Amtsblatt (Traunsteiner Tagblatt) Nr. 10/11 vom 12.03.2011, zuletzt geändert durch Verordnung vom 29.12.2016, veröffentlicht im Amtsblatt (Traunsteiner Tagblatt) Nr. 1/2017 vom 07.01.2017 nach Maßgabe der nachfolgenden Verordnung zu ändern.
2. Gleichzeitig kennt der Stadtrat den Jahrmarkt als Anlass zur Offenhaltung der Verkaufsstellen in Traunstein an.
3. Eine örtliche Begrenzung auf Teile des Stadtgebietes wird – wegen des unverändert erwarteten, beträchtlichen Besucherstroms – nicht vorgenommen.

TOP 6	Breitbandausbau - Förderprogramm des Bundes
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat beschließt, das Angebot der Telekom Deutschland GmbH (Wirtschaftlichkeitslücke von 4.601.490,28 €), unter dem Vorbehalt, dass der 2. Förderantrag (Konkretisierung) sowie die Kofinanzierung Bayern positiv beschieden werden (Förderung durch Bund und Land Bayern zusammen in Höhe von 90 %), anzunehmen.

TOP 7	Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Auf Grund des Art. 68 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 63 ff. GO erlässt die Stadt Traunstein folgende **Nachtragshaushaltssatzung**:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	erhöht um Euro	vermindert um Euro	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschl. der Nachträge gegenüber bisher Euro	
				auf nunmehr Euro verändert
im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	1.307.000	120.000	61.847.000	63.034.000
die Ausgaben	1.653.400	466.400	61.847.000	63.034.000
im Vermögenshaushalt				

die Einnahmen	2.745.400	1.451.400	18.163.000	19.457.000
die Ausgaben	1.724.400	430.400	18.163.000	19.457.000

§ 2

Die Nachtragshaushaltssatzung tritt zum 1. Januar 2021 in Kraft.

TOP 8	Anderung des Bebauungsplanes „Gewerbepark Kaserne“ im Bereich einer Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 888/52 der Gemarkung Traunstein im Verfahren nach § 13 a BauGB; Satzungsbeschluss
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 26 dagegen: 0 anwesend: 26

Der Stadtrat der Stadt Traunstein beschließt gemäß §§ 2 Abs.1, §§ 8,9,10 und 13 a BauGB, Art. 81 BayBO und Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern die

„Änderung des Bebauungsplans Gewerbepark Kaserne“

bestehend aus der Planzeichnung sowie der Begründung in der Fassung vom 04.05.2021 als

Satzung.

Die Verwaltung wird beauftragt, das Verfahren mit der Amtlichen Bekanntmachung abzuschließen.

TOP 9	Anderung des Bebauungsplans „Altstadtkern“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB
--------------	--

mehrheitlich beschlossen dafür: 25 dagegen: 1 anwesend: 26

1. Der Stadtrat beschließt die Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Bebauungsplans „Altstadtkern“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB dahingehend, dass die Festsetzung unter Ziffer 5., Unterpunkt 10., Satz 3 wie folgt geändert wird:
„Auf den der Straße zugewandten Seite der Dächer sind Solar- und Photovoltaikanlagen nur unter Verwendung blendfreier Module zulässig.“
2. Die Verwaltung wird beauftragt, das Änderungsverfahren mit der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB einzuleiten.

TOP 10	Widmung der Zufahrt zum städtischen Bauhof als öffentliche Ortsstraße gemäß Art. 46 BayStrWG (Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 657 und 514 der Gemarkung Traunstein)
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Die im beigefügten Lageplan rot dargestellte Fläche auf Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 657 und 514 der Gemarkung Traunstein wird als Ortsstraße gemäß Art. 46 BayStrWG gewidmet.

TOP 11	Einziehung der Ortsstraße Nr. 40 "Straße von der Gasstraße zur Baracke Gasstraße 41" auf dem Grundstück Fl.Nr. 654/2 der Stadtwerke
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 25 dagegen: 0 anwesend: 25

Die Ortsstraße Nr. 40 „Straße von der Gasstraße zur Baracke Gasstraße 41“ soll gemäß Art. 8 BayStrWG eingezogen werden, da das Straßenstück nicht mehr existiert.

Die Absicht der Einziehung ist ortsüblich bekannt zu machen.

TOP 12	Antrag auf Erlass einer Satzung nach § 35 Abs. 6 Bau-gesetzbuch (BauGB) für eine Teilfläche des Grundstücks Fl.Nr. 1125 der Gemarkung Kammer
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat billigt den von der Verwaltung erarbeiteten vorstehenden Satzungsentwurf einschließlich der beigefügten Begründung. Die Verwaltung wird beauftragt, dass nach dem Bau-gesetzbuch notwendige Verfahren (Beteiligung der Öffentlichkeit sowie Träger öffentlicher Be-lange) durchzuführen.

TOP 13	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 29. Juli 2021
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 27 dagegen: 0 anwesend: 27

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 14	Anfragen und Wünsche - öffentlich -
---------------	--

zur Kenntnis genommen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.